

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(2005/C 125/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Data przyjęcia: 16.6.2004

Państwo Członkowskie: Belgia

Nr pomocy: N 4/2004

Tytuł: Plan pomocy dla transportu śródlądowego drogą wodną 2004—2007 w Walonii

Cel: Celem systemu jest wsparcie rozwoju transportu rzeczno-ego w Walonii w ramach realizacji polityki zrównoważonej mobilności i ochrony środowiska

Podstawa prawna: Projet d'arrêté du Gouvernement wallon octroyant une prime pour l'adaptation de la flotte de navigation intérieure wallonne; Projet d'arrêté du Gouvernement wallon octroyant une prime aux entreprises qui réalisent des investissements amenant un développement du transport par voie navigable; Projet d'arrêté du Gouvernement wallon octroyant un subside au développement de services réguliers de transport de conteneurs par voies navigables en Wallonie.

Budżet: 1 200 000 EUR rocznie.

Czas trwania: 2004—2007

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 14.7.2004

Państwo Członkowskie: Włochy

Nr pomocy: N 45/2004

Tytuł: Przedłużenie programu pomocy na rzecz międzynarodowego rejestru statków

Cel: wspieranie kabotażu morskiego

Podstawa prawna: Legge n. 326 del 24 novembre 2003

Budżet: około 60 mln EUR rocznie

Czas trwania: 10 lat

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 30.3.2004

Państwo Członkowskie: Hiszpania

Nr programu pomocowego: N 104/2003

Tytuł: Programy wsparcia badań naukowych i rozwoju, działań w dziedzinie ochrony środowiska i szkoleń, skierowane do przedsiębiorstw przemysłu węglowego z regionu autonomicznego Kastalia-León w latach 2003—2006.

Cel: Wsparcie prowadzenia badań oraz rozwoju technologicznego, ochrona środowiska oraz umożliwienie górnikom zdobycia odpowiednich umiejętności technicznych celem zmniejszenia liczby wypadków.

Podstawa prawna: Orden de la Consejería de Industria, Comercio y Turismo de la Junta de Castilla y León por la que se regula la concesión de incentivos mineros a empresas para los programas de investigación y desarrollo, medio ambiente y formación minera.

Budżet: 1 871 425 EUR/rok w okresie 2003—2006 r.

Okres: 2003—2006 r.

Inne informacje: Komisja postanowiła nie wnosić żadnych zastrzeżeń do pomocy państwa N 104/2003 – Hiszpania obejmującej programy wsparcia badań i rozwoju, działań w dziedzinie ochrony środowiska oraz szkoleń, których beneficjentami są przedsiębiorstwa przemysłu węglowego z regionu autonomicznego Kastalia – León w latach 2003-2006, ze względu na fakt, iż wymieniona pomoc jest zgodna z przepisami rozporządzenia Rady (WE) nr 1407/2002, wspólnotowymi ramami zarządzania pomocą państwa na badania naukowe i rozwój, wspólnotowymi ramami zarządzania pomocą państwa na ochronę środowiska oraz przepisami rozporządzenia Komisji (WE) nr 68/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE do pomocy szkoleniowej

Tekst decyzji w wersjach językowych uznanych za autentyczne, z którego usunięto wszystkie informacje poufne jest dostępny na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 6.10.2004

Państwo Członkowskie: Niemcy

Nr pomocy: N 170/2004

Tytuł: Wytyczne w sprawie budowy, powiększenia i reaktywacji prywatnych bocznic kolejowych

Cel: Przyznanie środków na budowę, powiększenie i reaktywację prywatnych bocznic kolejowych w celu zwiększenia ruchu towarowego koleją i jednoczesnego ograniczenia drogowego ruchu towarowego

Podstawa prawna: Richtlinie zur Förderung des Neu- und Ausbaus sowie der Reaktivierung von privaten Gleisanschlüssen auf der Grundlage der Allgemeinen Verwaltungsvorschriften (VV-BHO) zu §§ 23, 44 Bundeshaushaltsordnung (BHO)

Budżet: 8 mln EUR na rok 2004, 32 mln EUR rocznie w okresie 2005—2009

Intensywność lub kwota pomocy: 50 % kosztów kwalifikowanych

Czas trwania: 2004—2009

Inne informacje: Komisja podjęła decyzję o niewnoszeniu zastrzeżeń w odniesieniu do pomocy państwa N 170/2004 — Niemcy, wytyczne w sprawie finansowania budowy, powiększenia i reaktywacji prywatnych bocznic kolejowych, ponieważ pomoc ta jest zgodna z art. 73 Traktatu WE oraz z rozporządzeniem Rady nr 1107/70 w sprawie przyznawania pomocy w transporcie kolejowym, drogowym i w żegludze śródlądowej

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 6.10.2004

Państwo Członkowskie: Włochy

Nr pomocy: N 174a/2004

Tytuł: Pomoc dotycząca szkód spowodowanych przez klęski żywiołowe.

Cel: Naprawianie szkód powstałych w wyniku klęsk żywiołowych, które dotknęły niektóre regiony Molise dnia 31 października 2002 r. (trzęsienie ziemi) oraz w dniach 23, 24 i 25 stycznia 2003 r. (powódź).

Podstawa prawna: Progetto di regolamento della Regione Molise relativo agli interventi a favore delle attività produttive che hanno subito danni in conseguenza degli eventi calamitosi iniziati in data 31.10.2002.

Budżet: Projekt rozporządzenia przewiduje budżet w wysokości 20 mln EUR na rok budżetowy 2004. W razie potrzeby budżet może zostać powiększony w następnych latach.

Kwota pomocy: 100 % wartości szkód, które poniosło przedsiębiorstwo.

Czas trwania: Pomoc udzielania jest tylko w wypadku szkód powstałych w wyniku wymienionych wyżej klęsk żywiołowych.

Inne informacje: Obowiązek przedstawienia sprawozdania rocznego, o którym mowa w art. 21 rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 z dnia 22 marca 1999 r.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 20.7.2004

Państwo Członkowskie: Włochy

Nr pomocy: N 279/2004

Tytuł: Pilne środki na rzecz restrukturyzacji i ożywienia Alitalia (pomoc na przetrwanie)

Cel: Transport lotniczy

Podstawa prawna: Decreto-legge 24 giugno 2004, n° 159 recante „Misure urgenti per favorire la ristrutturazione ed il rilancio dell'Alitalia, GU 25.06.2004, n. 147”.

Budżet: Zabezpieczenie państwa na kredyt pomostowy w wysokości 400 mln EUR

Czas trwania: Zwrot finansowania nastąpi najpóźniej w ciągu 12 miesięcy od momentu ostatniej płatności.

Inne informacje: Włochy zobowiązują się do przedstawienia, najpóźniej w ciągu 6 miesięcy od chwili wyrażenia zgody przez Komisję na przyznanie pomocy na przetrwanie, środków restrukturyzacyjnych, które nie zawierają elementów pomocy państwa.

Tekst decyzji w autentycznych wersjach językowych, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 18.11.2004

Państwo Członkowskie: Grecja

Nr pomocy: N 428/04

Tytuł: Modyfikacja programu N 323/01 — Pomoc dla inwestycji w odnawialne źródła energii

Cel lub cele: Oszczędność energii (Pomoc regionalna)

Podstawa prawna: Οδηγός Ενεργειακών Επενδύσεων

Budżet: 550 000 000,00 EUR

Czas trwania: do 31.12.2006

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 6.10.2004

Państwo Członkowskie: Włochy (Sycylia)

Nr pomocy: N 551/03

Tytuł: Środek mający na celu promowanie towarowego transportu kombinowanego, drogowego i morskiego, na Sycylii

Cel: Promowanie usług transportu kombinowanego, drogowego i morskiego na długich trasach pomiędzy portami na Sycylii a innymi portami we Wspólnocie

Podstawa prawna: Legge regionale n° 11 del 5 luglio 2004 — Provvedimenti per favorire in Sicilia il trasporto combinato „strada-mare” delle merci.

Budżet: 35 000 000 EUR

Intensywność lub kwota pomocy: do 30 %

Czas trwania: 3 lata (2004-2006)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Data przyjęcia decyzji: 3.2.2004

Państwo Członkowskie: Republika Włoska

Nr pomocy: N 599/2003

Tytuł: Przedłużenie programu mającego na celu zmniejszenie obciążeń z tytułu zabezpieczeń społecznych w sektorze kabotażu morskiego w latach 2004 i 2005

Cel: wspieranie konkurencyjności armatorów działających w sektorze kabotażu morskiego

Podstawa prawna: Legge 27 dicembre 2002, n. 289.

Intensywność lub kwota pomocy: maksymalnie 30 % w 2004 r. oraz 50 % w 2005 r.

Czas trwania: 2 lata

Inne informacje: przedłużenie programu, który został już zatwierdzony przez Komisję na okres 1999-2003.

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej (autentycznych wersjach językowych), z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/